

## 要況快報 #211 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並為合理公平地恢復至“更好的常態”提供支援而採取的對策資訊。

### 信息來源：

聖荷西市  
社區和經濟復蘇團隊

### 聯絡方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 電子郵件：

新聞/媒體：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

商業活動：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

非營利組織：[covid19sicbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sicbo@sanjoseca.gov)

報告日期/時間：2022年5月11日，中午12點

## 聖何塞市服務和/或業務的最新情況

- **要況快報將過渡為月度報告：**在過去兩年中，我們發佈了200多個版本的周度報告，之後要況快報將過渡為月度報告，由市經理進行30天綜述。新的月度報告將包括持續的COVID-19 應對與恢復資訊、有關全市服務、計畫的資訊以及有趣的市新聞。**疫情的要況快報最終版本將於5月18日（星期三）分發**，而市經理的30天綜述將於6月1日（星期三）分發給同一電子郵件訂閱者清單的訂閱者。如果您收到這封電子郵件，您將繼續收到未來的通訊，包括新的市經理30天綜述。此外，市網站主頁將於5月31日（星期二）恢復為原始格式。可在[市網站](#)的[虛擬本地援助中心（VLAC）](#)頁面上找到可用於幫助從疫情中恢復的資源。
- **於5月12日（星期四）召開COVID-19復蘇專案組會議：**COVID-19復蘇專案組將於明天下午5月12日6點[通過Zoom](#)召開會議。主要議程專案是恢復工作組社區參與計畫的更新以及與聖塔克拉拉縣和聖荷西市緊急行動中心的小組討論。[COVID-19恢復工作組網頁](#)包括議程連結、工作組成員和委員會列表、會議材料和其他資源。如需瞭解更多資訊，請聯繫[CERTaskForce@sanjoseca.gov](mailto:CERTaskForce@sanjoseca.gov)。
- **5月19日舉行小型企業補助網路研討會：**如果您的企業因疫情而拖欠逾期租金，您可能符合資格獲得由聖荷西市和Access小型企業發展中心提供的5,000至15,000美元的補助，以支付逾期租金。僅限在5月期間進行[小型企業補助金申請](#)。申請將於5月30日截止，所以請立即行動，瞭解您是否符合條件。將通過抽籤方式（而非按照申請日期）從符合條件的申請人中選出獲得補助金的人選。

如需瞭解補助金、資格和如何申請的更多相關資訊，[請立即註冊](#)，參加我們於**5月19日（星期四）下午3點30分至5點**舉行的**免費網路研討會**。該網絡研討會將以英語進行，並提供西班牙語、越南語和普通話的同聲傳譯。

## 聖塔克拉拉縣的最新情況更新

- **聖塔克拉拉縣的COVID-19病例數呈上升趨勢**：在該縣和全國範圍內，COVID-19病例都有所增加，因此，縣公共衛生官員在本周發佈了以下建議。
  - **多做戶外活動。**
  - **接種加強針，即使您已感染過COVID。**
  - **獲得額外的口罩。**每個成年人可以在藥店和社區健康中心[免費獲得三個N95口罩](#)。
  - 在參加社交活動和旅行之前和之後，或您有相關症狀時，**進行額外的居家快速檢測**。
    - 從聯邦政府[訂購最多四個免費家庭快速抗原檢測盒](#)（含八次檢測）。
    - 請聯繫您的保險公司，了解如何獲得免費檢測。其須每月為您提供免費檢測。
    - 在[Better Health Pharmacy](#)領取兩個免費家庭快速抗原檢測盒（含四次檢測），地址為725 E. Santa Clara St., Suite 202, San Jose 95116。
  - **了解哪些地點有COVID的治療藥物。**與您的醫生交談，或找一個[檢測-治療站點](#)，您可以在此進行檢測並接受藥物治療。
- **心理健康意識月**：如果您或您認識的人需要幫助，[可以使用情緒健康和自我護理資源](#)，尤其是在您應對COVID-19期間遇到焦慮和壓力，需要幫助的時候。聖塔克拉拉縣還以多種語言（包括英語、西班牙語、中文和越南語）發布[社區外展材料](#)。

## COVID-19疫苗和檢測

- **無需預約接種COVID-19疫苗**：以下疫苗診所地點不需要提前預約以進行COVID-19疫苗接種，但不同接種點的容量和等候時間有所不同。我們強烈建議您在[www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)進行預約。疫苗免費接種，且不需要保險或移民身份證明。任何**5歲及以上**的人群都符合接種資格。工作人員在現場將提供語言支援和殘疾人通道支持。建議希望接種疫苗的人至少在停止服務前1小時到達疫苗接種點。其他疫苗診所的相關日期和地點會持續增加，請查看[www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)，以獲得最新消息。如需查詢聖荷西以外的聖塔克拉拉縣的地點，請訪問[該縣的疫苗網站頁面](#)。

現在建議已接種Pfizer疫苗或Moderna疫苗第二劑至少**5個月**或接種強生疫苗至少**2個月**的所有**12歲及以上**的個人注射**第一劑加強針**。任何**12歲及以上**的個人都可接種Pfizer第一劑加強針；任何**18歲及以上**的個人都可接種Moderna第一劑加強針。

所有縣接種點都可以為特定有免疫缺陷或年滿**50歲**以上的個人接種**第二劑加強針**。第一劑和第二劑加強針的接種間隔為至少四個月。

帶\*\*的接種點不提供**5至11歲**兒童的疫苗。

- **Advance San Jose Pharmacy\*\***  
2331 Montpelier Drive, Suite A-10, San José 95116  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9點至下午5點30分

- **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**  
2060 Aborn Road, Ste. 100, San José 95121  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9點30分至下午2點
- **聖塔克拉拉縣 Fairgrounds, Expo Hall**  
2542 Monterey Hwy., Gate D, San Jose 95111  
5月11日，星期三，下午1點至晚上8點  
5月12日至14日，星期四至星期六，上午8點30分至下午3點45分
- **Sun Pharmacy**  
2559 S. King Road, San José 95122  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9點至下午4點  
5月14日，星期六，上午9點至下午1點
- **東北醫療中心 (NEMS)**  
1870 Lundy Ave., San José 95131  
5月11日，星期三，下午2點至4點——僅限18歲及以上的人接種  
5月13日，星期五，下午3點到3點45分——僅限5到11歲的人接種
- **Bay Area Community Health (Blanca Alvarado Community Resource Center)**  
408 N. Capitol Ave., San José 95133  
5月13日，星期五，下午2點至6點
- **本周可預約檢測：**聖塔克拉拉縣各地繼續實施預約檢測。請訪問[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)，進行PRC檢測預約並查找包括聖荷西以外地點的最新信息。所有站點的檢測都是免費的。
  - **聖塔克拉拉縣遊樂場 — A 停車場**  
344 Tully Road, San José 95111 (B 門對面)  
星期四至星期一，上午8點30分至下午3點45分  
星期二至星期三，上午11點30分至傍晚7點
  - **谷水區 (OptumServe/CDPH Bus)**  
5750 Almaden Expy., San Jose 95118  
星期一和星期三，上午10點至下午6點
  - **Costco 商業中心 (OptumServe/CDPH Bus)**  
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122  
星期二和星期五，上午10點至下午6點
  - **Grand Century 商場 (OptumServe/CDPH Bus)**  
1111 Story Road, San Jose 95122  
星期四，上午10點至下午6點
  - **聖塔克拉拉縣教育部 (OptumServe)**  
1290 Ridder Park Drive, San Jose 95131  
星期一至星期二，上午10點至下午6點  
星期四至星期五，上午10點至下午6點

- **聖塔克拉拉谷 Valley Medical Center – East Valley Health Center**  
1993 McKee Road, San Jose 95116  
星期六至星期日，上午8點30分至下午4點
- **Story Road Hub**（如天氣條件允許）  
1775 Story Road, Suite 120, San José 95122  
星期一、星期二和星期五，上午10點至下午1點  
僅進行快速抗原檢測–不支持PCR檢測。
- **Bay Area Community Health – Monterey Clinic**  
5504 Monterey Hwy., San Jose 95138  
星期三，上午8點至10點  
星期六，上午9點至11點

如需報告任何可疑的COVID-19檢測點或活動，請致電聖塔克拉拉縣COVID-19關注熱線408-961-5500或訪問[scccovidconcerns.org](http://scccovidconcerns.org)在線提出您的疑慮。

縣級檢測點免費提供COVID-19檢測，無論是何種移民身份都可進行檢測，也無需醫生證明。目前該縣為沒有COVID-19症狀的人提供室內檢測點和免下車檢測點。有症狀的人則會被引導至免下車檢測點，以減少感染其他人的幾率。

聖塔克拉拉縣衛生官員發佈的縣令要求所有醫療系統為有任何COVID-19症狀者、接觸過COVID-19確診病例的人員或根據州或縣指南要求或建議進行COVID-19檢測的人提供COVID-19檢測。有關檢測權利的更多資訊，請參見[患者檢測注意事項](#)。

所有檢測點的相關信息均可瀏覽縣政府網站[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)瞭解。網站提供英語、西班牙語、越南語、中文、和他加祿語服務。也可通過撥打2-1-1獲得信息。

訂閱[新聞發佈電子通知清單](#)，[接收](#)聖荷西市要況快報，並在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English at [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

*個人感染COVID-19的風險與種族、民族或文化無關。市內雇員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都違反政策法規，將不被容忍。*

###

## 要况快报 #211 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少COVID-19的传播，并为合理公平地恢复至“更好的常态”提供支援而采取的对策资讯。

### 信息来源:

圣何塞市  
社区和经济复苏团队

### 联络方式:

Carolina Camarena/Vicki Day, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777  
圣何塞市客户联络中心: 3-1-1 或 408-535-3500

### 电子邮件:

新闻/媒体: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商业活动: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非营利组织: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报告日期/时间: 2022年5月11日, 中午12点

## 圣何塞市服务和/或业务的最新情况更新

- **要况快报将过渡为月度报告:** 在过去两年中, 我们发布了200多个版本的周度报告, 之后要况快报将过渡为月度报告, 由市经理进行30天综述。新的月度报告将包括持续的COVID-19应对与恢复信息、有关全市服务、计划的信息以及有趣的市新闻。**疫情的要况快报最终版本将于5月18日(星期三)分发**, 而市经理的30天综述将于6月1日(星期三)分发给同一电子邮件订阅者列表的订阅者。如果您收到这封电子邮件, 您将继续收到未来的通讯, 包括新的市经理30天综述。此外, 市网站主页将于5月31日(星期二)恢复为原始格式。可在[市网站](#)的[虚拟本地援助中心\(VLAC\)](#)页面上找到可用于帮助从疫情中恢复的资源。
- **于5月12日(星期四)召开COVID-19复苏专案组会议:** COVID-19复苏专案组将于明天下午6点[通过Zoom](#)召开会议。主要议程项目将是恢复工作组社区参与计划的更新以及与圣克拉拉县和圣何塞市紧急行动中心的小组讨论。[COVID-19恢复工作组网页](#)包括议程链接、工作组成员和委员会列表、会议材料和其他资源。如需更多信息, 请联系[CERTaskForce@sanjoseca.gov](mailto:CERTaskForce@sanjoseca.gov)。
- **5月19日举行小型企业补助网络研讨会:** 如果您的企业因疫情而拖欠逾期租金, 您可能符合资格获得由圣何塞市和Access小型企业发展中心提供的5,000至15,000美元的补助, 以支付逾期租金。仅限在5月期间进行[小型企业补助金申请](#)。申请将于5月30日截止, 所以请立即行动, 了解您是否符合条件。将通过抽签方式(而非按照申请日期)从符合条件的申请人中选出获得补助金的人选。

如需了解补助金、资格和如何申请的更多相关信息, 请[立即注册](#), 参加我们于5月19日(星期四)下午3点30分至5点举行的[免费网络研讨会](#)。该网络研讨会将以英语进行, 并提供西班牙语、越南语和普通话的同声传译。

## 圣塔克拉拉县的最新情况更新

- **圣塔克拉拉县的COVID-19病例呈上升趋势：**在该县和全国范围内，COVID-19病例都有所增加，因此，县公共卫生官员在本周发布了以下建议。
  - 多做户外活动。
  - 接种加强针，即使您已感染过COVID。
  - 获得额外的口罩。每个成年人都可以在药店和社区健康中心[免费获得三个N95口罩](#)。
  - 在参加社交活动和旅行之前和之后，或在您有相关症状时，**进行额外的居家快速检测**。
    - 从联邦政府[订购最多四个免费家庭快速抗原检测盒](#)（含八次检测）。
    - 请联系您的保险公司，了解如何获得免费检测。他们须每月为您提供免费检测。
    - 在[Better Health Pharmacy](#)领取两个免费家庭快速抗原检测盒（含四次检测），地址为725 E. Santa Clara St., Suite 202, San Jose 95116。
  - **了解哪些地点有COVID的治疗药物。**与您的医生交谈，或找一个[检测-治疗站点](#)，您可以在此进行检测并接受药物治疗。
- **心理健康意识月：**如果您或您认识的人需要帮助，[可以使用情绪健康和自我护理资源](#)，尤其在您应对COVID-19期间遇到焦虑和压力，需要帮助的时候。圣塔克拉拉县还以多种语言（包括英语、西班牙语、中文和越南语）发布[社区外展材料](#)。

## COVID-19疫苗和检测

- **无需预约接种COVID-19疫苗：**以下疫苗诊所地点不需要提前预约即可进行COVID-19疫苗接种，但**接种地点的容量和等候时间各不相同**。我们强烈建议您在[www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)进行预约。疫苗免费接种，且不需要保险或移民身份证明。任何5岁及以上的人群都符合资格。工作人员在现场将提供语言支持和残疾人通道支持。建议希望接种疫苗的人至少在停止服务前1小时到达疫苗接种点。其他疫苗诊所的相关日期和地点会持续增加，请查看[www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)，以获得最新消息。如需查询圣何塞以外的圣塔克拉拉县的地点，请访问[该县的疫苗网站页面](#)。

现在建议所有12岁及以上，并且已接种Pfizer疫苗或Moderna疫苗第二剂至少5个月，或已接种强生疫苗至少2个月的个人注射**第一剂加强针**。任何12岁及以上的人都可以接种Pfizer第一剂加强针；任何18岁及以上的人都可以接种Moderna第一剂加强针。

所有县接种点都可以为特定有免疫缺陷或年满50岁以上的个人接种第二剂加强针。第一剂和**第二剂加强针**的接种间隔至少为四个月。

带\*\*的接种点不提供5至11岁儿童的疫苗。

- **Advance San Jose Pharmacy\*\***  
2331 Montpelier Drive, Suite A-10, San José 95116  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9点至下午5点30分
- **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**  
2060 Aborn Road, Ste. 100, San José 95121  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9点30分至下午2点
- **圣塔克拉拉县, Expo Hall**  
2542 Monterey Hwy., Gate D, San Jose 95111  
5月11日，星期三，下午1点至晚上8点

5月12日至14日，星期四至星期六，上午8点30分至下午3点45分

- **Sun Pharmacy**  
2559 S. King Road, San José 95122  
5月11日至13日，星期三至星期五，上午9点至下午4点  
5月14日，星期六，上午9点至下午1点
- **东北医疗中心 (NEMS)**  
1870 Lundy Ave., San José 95131  
5月11日，星期三，下午2点到4点——仅限18岁及以上的人进行接种  
5月13日，星期五，下午3点到3点45分——仅限5到11岁的人进行接种
- **Bay Area Community Health (Blanca Alvarado Community Resource Center)**  
408 N. Capitol Ave., San José 95133  
5月13日，星期五，下午2点至6点
- **本周可预约检测：**圣塔克拉拉县各地继续实施预约检测。请访问[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)，进行PRC检测预约并查找包括圣何塞以外的地点的最新信息。所有站点的检测都是免费的。
  - **圣塔克拉拉县游乐场 — A 停车场**  
344 Tully Rd., San Jose 95111 (B 门对面)  
星期四至星期一，上午8点30分至下午3点45分  
星期二至星期三，上午11点30分至傍晚7点
  - **谷水区 (OptumServe/CDPH Bus)**  
5750 Almaden Expy., San Jose 95118  
星期一和星期三，上午10点至下午6点
  - **Costco 商业中心 (OptumServe/CDPH Bus)**  
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122  
星期二和星期五，上午10点至下午6点
  - **Grand Century Mall (OptumServe/CDPH Bus) 1**  
111 Story Rd., San Jose 95122  
星期四，上午10点至下午6点
  - **圣塔克拉拉县教育部 (OptumServe)**  
1290 Ridder Park Drive, San José 95131  
星期一至星期二，上午10点至下午6点  
星期四至星期五，上午10点至下午6点
  - **圣塔克拉拉谷 Valley Medical Center - East Valley Health Center**  
1993 McKee Road, San José 95116  
星期六至星期日，上午8点30分至下午4点
  - **Story Road Hub (如天气条件允许)**  
1775 Story Road, Suite 120, San José 95122

星期一、星期二和星期五，上午10点至下午1点  
仅进行快速抗原检测—不支持PCR检测。

- **Bay Area Community Health - Monterey Clinic**  
5504 Monterey Hwy., San Jose 95138  
星期三，上午8点至10点  
星期六，上午9点至11点

如需报告任何可疑的COVID-19检测点或活动，请致电圣塔克拉拉县COVID-19关注热线408-961-5500或在[sccovidconcerns.org](https://www.sccovidconcerns.org)在线提出您的疑虑。

县级检测点免费提供COVID-19检测，无论是何种移民身份都可进行检测，也无需医生证明。目前该县为没有COVID-19症状的人提供室内检测点和免下车检测点。有症状的人则会被引导至免下车检测点，以减少感染其他人的几率。

圣塔克拉拉县卫生官员发布的县令要求所有医疗系统为有任何有COVID-19症状者、接触过COVID-19确诊病例的人员或根据州或县指南要求或建议进行COVID-19检测的人提供COVID-19检测。有关检测权利的更多资讯，请参见[患者检测注意事项](#)。

所有可用检测站点的相关信息均可浏览县政府网站[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)。站点提供英语、西班牙语、越南语、中文、和他加禄语服务。也可通过拨打2-1-1获得信息。

订阅[新闻发布电子通知清单](#)，接收圣何塞市要况快报，并在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 上关注我们，或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English at [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

**个人感染COVID-19的风险与种族、民族或文化无关。市内雇员必须遵守歧视与骚扰政策，以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都违反政策法规，将不被容忍。**

###